



PROCEDIMIENTO GENERAL DE TARIFAS 2019 HOJA INFORMATIVA

El 6 de octubre de 2017, SoCalGas® presentó una solicitud de tarifa con la Comisión de Servicios Públicos de California (California Public Utilities Commission, CPUC). La solicitud es una proyección detallada de lo que costará entregar, de manera confiable y segura, gas natural asequible a nuestros 21 millones de clientes del 2019 a 2022.

SOLICITUD DE TARIFA 2019

En SoCalGas, estamos comprometidos con entregar el gas natural limpio, seguro, confiable y asequible que merecen los habitantes del sur de California.

Hoy, más del 90 por ciento de los residentes usan el gas natural para calentar sus hogares y el agua. Puesto que 60 por ciento de la electricidad del estado proviene de las plantas de energía de gas natural, este combustible limpio es utilizado para mantener el suministro de electricidad las 24 horas, los 7 días a la semana.

Nuestra solicitud de tarifa nos permitirá modernizar y actualizar la infraestructura de gas para mejorar la confiabilidad y la seguridad a largo plazo; atraer y retener empleados altamente capacitados y con capacidad de respuesta quienes prestan servicios a nuestros clientes; y apoyar el crecimiento de opciones energéticas más renovables y diversas para nuestras comunidades hoy y de cara al futuro.

Al presentar la solicitud de tarifa, nos hacemos ante todo responsables por nuestros clientes. Esto significa escuchar a - y aprender de - las necesidades e inquietudes de nuestros clientes. Estaremos colaborando con las varias partes interesadas en una revisión rigurosa de la solicitud a través de un trámite ante la CPUC. Hemos proactivamente encontrado nuevas formas de hacer las facturas tan asequibles como sea posible para cada familia que servimos en el sur de California.

CÓMO LAS NUEVAS INVERSIONES Y TARIFAS PLANTEADAS AFECTARÍAN SU FACTURA

Si la solicitud de la tarifa es aceptada en su totalidad por la CPUC, para iniciar en el 2019, los clientes residenciales verían un incremento mensual de entre \$4.50 a \$7.00, de media.

En su calidad de compañía de servicios públicos regulada, SoCalGas no genera ganancias por el gas entregado a nuestros clientes: trabajamos en comprar, transportar, almacenar y distribuir el gas natural de manera rentable, y de ofrecer a nuestros clientes ahorros que los benefician directamente. Es por esto, en parte, que SoCalGas cuenta con el segundo lugar en el promedio de factura más bajo entre las 50 compañías de servicios de gas del país, y el gas natural continúa ocupando un lugar entre las fuentes de energía más asequibles.



Más del **90%** de
los hogares depende del
gas natural



CÓMO LA SOLICITUD DE TARIFA Y LAS NUEVAS INVERSIONES LE BENEFICIAN

1. MEJORAMIENTO EN LA CONFIABILIDAD Y SEGURIDAD DEL SERVICIO DE GAS NATURAL EN EL FUTURO.

La solicitud de tarifa permitirá a SoCalGas:

- Actualización de tuberías, estaciones de compresión, y otra infraestructura;
- Modernizar las tuberías y la tecnología del monitoreo del almacenamiento, y desarrollar un nuevo centro de control;
- Incrementar las pruebas y el monitoreo de más de 100,000 millas de tubería, millones de metros, y muchos otros aspectos del sistema de SoCalGas; y
- Brindar herramientas nuevas para la detección y mitigación de las fugas de gas para mejorar la seguridad, incrementar la eficiencia y mejorar la protección del ambiente.

2. AUMENTAR AL MÁXIMO LA ENERGÍA RENOVABLE.

La solicitud de tarifa de SoCalGas apoya la expansión de los proyectos locales biogás en California, lo cual ayudará a que el estado alcance sus metas de energía renovable. Al capturar el exceso de metano de desechos de origen vegetal y animal, podemos reciclarlo y transformarlo en biogás. Esto les brinda a nuestros clientes mayores opciones de energía renovable para darle poder a sus hogares y negocios. El gas natural también permite que mayores recursos de energía solar y eólica funcionen bien, ya que brinda un mecanismo de protección a la red eléctrica cuando el viento no está soplando o el sol no está brillando.

3. AIRE MÁS LIMPIO Y REDUCCIONES DE GASES QUE CAUSAN EL EFECTO INVERNADERO.

SoCalGas está trabajando para mejorar la calidad del aire al reemplazar vehículos que utilizan gasolina y diésel, que son combustibles contaminantes, con camiones y buses que utilizan gas natural limpio— y al ayudar a que otras empresas hagan lo mismo. La propuesta también incluye planes para expandir las estaciones de reabastecimiento de gas natural en el sur de California, con el fin de ayudar a aumentar el número de camiones limpios en las carreteras.

4. MAYOR PROTECCIÓN DE SU INFORMACIÓN PERSONAL.

Mantener su información segura de ataques cibernéticos a través de tecnología mejorada de seguridad de internet es crucial en la era digital. Estamos invirtiendo ahora mismo en la actualización de nuestra infraestructura cibernética para ayudar a proteger la información personal de nuestros clientes.

5. ASEQUIBILIDAD A LARGO PLAZO.

Bajo la solicitud, el gas natural continúa siendo la manera más eficiente y asequible de calentar el hogar y el agua, así como para darle energía a las placas de cocina y otros aparatos. Continuaremos poniendo a disposición herramientas para el uso eficiente de la energía que permitan que nuestros clientes reduzcan su consumo y su factura mensual, y mejorando la eficiencia en nuestros propios negocios para mantener nuestro servicio asequible.

QUÉ ESTAMOS HACIENDO PARA MANTENER ASEQUIBLE EL GAS NATURAL

Cada californiano merece un precio razonable, transparente y asequible por el gas natural que utiliza. Por esta razón trabajamos de manera proactiva para encontrar maneras de hacer las facturas de energía más asequibles. Hemos reducido costos y mejorado la eficiencia de nuestra empresa para generar más de \$120 millones en ahorros para nuestros clientes reflejado en la solicitud de tarifa. También, ofrecemos programas de uso eficiente de energía y de asistencia para ayudar a los clientes a ahorrar energía y dinero. Desde 1990, nuestros programas de uso eficiente de energía y programas de reembolso han ayudado a familias y negocios a ahorrar aproximadamente \$672 millones en sus facturas de gas natural.

Para más información sobre la solicitud de tarifa 2019, por favor visite socialgas.com/tarifa

socialgas.com

1-800-427-2000

